

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinuma kopsavilkums par Grozījumu Komisijas priekšlikumā COM(2011) 628 galīgā redakcija/2 Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldīšanu un pārraudzīšanu (turpmāk tekstā – “Grozījums”)

(Pilns atzinuma teksts angļu, franču un vācu valodā ir pieejams EDAU tīmekļa vietnē <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 100/04)

I. Ievads

I.1. Apspriešanās ar EDAU

1. Komisija 2012. gada 25. septembrī pieņēma grozījumu Komisijas priekšlikumā COM(2011) 628 galīgā redakcija/2 Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldīšanu un pārraudzīšanu (turpmāk tekstā – “Grozījums”). Grozījumu Komisijas priekšlikumā nosūtīja EDAU apspriešanai.

2. Pirms grozījuma pieņemšanas EDAU tika dota iespēja sniegt neoficiālus apsvērumus. Iepriekš EDAU ir sniedzis atzinumu par tiesību aktu priekšlikumiem attiecībā uz kopējo lauksaimniecības politiku (turpmāk tekstā – “KLP”) ⁽¹⁾.

I.2. Grozījuma konteksts

3. Lēmumā *Schecke* lietā ⁽²⁾ EKT atzina par spēkā neesošiem dažus noteikumus attiecībā uz informācijas par fiziskām personām – KLP finansējuma saņēmējiem – publicēšanu. Ar grozījumu priekšlikumam par KLP finansēšanu, pārvaldīšanu un pārraudzīšanu ⁽³⁾ pievienota jauna nodaļa attiecībā uz pārredzamību. Nodaļā ietverti jauni noteikumi par KLP finansējuma saņēmēju publicēšanu, kuros ir mēģināts ņemt vērā EKT spriedumu *Schecke* lietā.

IV. Secinājums

20. EDAU atzinīgi vērtē Komisijas centienus atrast līdzsvaru starp pārskatāmības principu un saņēmēju tiesībām uz privātumu un personas datu aizsardzību.

21. Taču viņš iesaka:

— atbalsta, kas nepārsniedz noteikto robežvērtību, saņēmēju atbrīvošanu no publicēšanas attiecināt tikai uz fiziskām personām (110.b pants),

— labāk pamatot 70.c apsvērumu, kāpēc mazāk intensīvi pasākumi neatbilstu kontroles mērķim un kāpēc citi publicēšanas veidi ir uzskatāmi par mazāk piemērotiem,

— ietvert papildu noteikumu, lai nodrošinātu, ka attiecībā uz mazām apvienībām tiek publicēti tikai kopējie dati,

⁽¹⁾ Skatīt Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinumu par tiesību aktu priekšlikumiem attiecībā uz kopējo lauksaimniecības politiku pēc 2013. gada (OV C 35, 9.2.2012., 1. lpp.).

⁽²⁾ EKT, 9.11.2010. *Schecke* un *Eifert*, apvienotās lietas C-92/09 un C-93/09.

⁽³⁾ Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldīšanu un pārraudzīšanu (COM(2011) 628 galīgā redakcija).

-
- paskaidrojuma rakstā pamatot 110.a panta 3. punktā noteikto datu publicēšanas ilgumu,
 - 110.c pantā papildināt informāciju, kas sniedzama datu subjektiem.

Briselē, 2012. gada 9. oktobrī

Giovanni BUTTARELLI
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja palīgs
